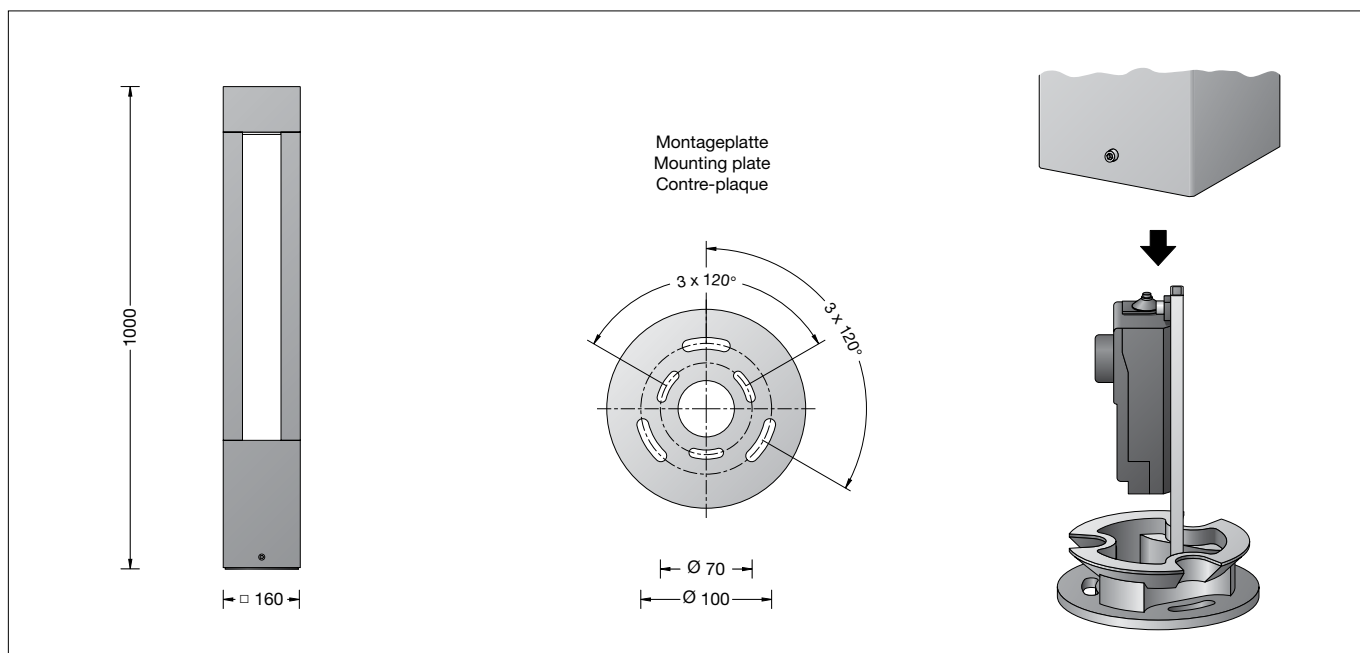


BEGA**84 063**Pollerleuchte
Bollard
Balise

IP 65

**Gebrauchsanweisung****Anwendung**

Abgeblendete Pollerleuchte mit rotations-symmetrischer, breitstreuender Lichtstärkeverteilung für die Beleuchtung von Plätzen, Zufahrten und Eingangsbereichen. Robuste und markante Leuchte mit eindrucksvoller Lichtgrafik und hoher Beleuchtungsstärke auf der Bodenfläche.

Produktbeschreibung

Leuchte besteht aus Aluminiumprofilen, Aluminiumguss und Edelstahl
Sicherheitsglas klar
Silikondichtung
Reflektor aus eloxiertem Reinstaluminium
Leuchte mit Montageplatte zum Aufschrauben auf ein Fundament oder auf ein Erdstück
Montageplatte mit zwei Teilkreisen:
ø 70 mm, 3 Langlöcher 7 mm breit
ø 100 mm, 3 Langlöcher 9 mm breit
Montagebügel mit Anschlusskasten 70 632 zur Durchverdrahtung – für 2 Kabel bis 5 × 4[□] mit Schmelzsicherung Neozed D 01 · 6 A
LED-Netzteil
220-240 V ~ 0/50-60 Hz
DC 170-280 V
DALI steuerbar
Zwischen Netz- und Steuerleitungen ist eine Basisisolierung vorhanden
Schutzklasse I
Schutzart IP 65
Staubdicht und Schutz gegen Strahlwasser
Schlagfestigkeit IK07
Schutz gegen mechanische Schläge < 2 Joule
CE – Konformitätszeichen
Gewicht: 10,8 kg

Instructions for use**Application**

Shielded bollard with rotationally symmetrical, broad spread light distribution. For the illumination of squares, access roads and entry areas. A robust and distinctive luminaire with impressive light graphic and high illuminance on the floor space.

Product description

Luminaire made of aluminium profiles, aluminium alloy and stainless steel
Clear safety glass
Silicone gasket
Reflector made of pure anodised aluminium
Luminaire with mounting plate for bolting onto a foundation or an anchorage unit
Mounting plate with two pitch circles:
ø 70 mm, 3 elongated holes 7 mm wide
ø 100 mm, 3 elongated holes 9 mm wide
Mounting bracket with connection box 70 632 for through-wiring – for 2 cables up to 5 × 4[□] with fuse Neozed D 01 · 6 A
LED power supply unit
220-240 V ~ 0/50-60 Hz
DC 170-280 V
DALI controllable
A basic isolation exists between power cable and control line
Safety class I
Protection class IP 65
Dust-tight and protection against water jets
Impact strength IK07
Protection against mechanical impacts < 2 joule
CE – Conformity mark
Weight: 10.8 kg

Fiche d'utilisation**Utilisation**

Balise défilé à répartition lumineuse à rotation symétrique extensive pour l'éclairage de places, de voies d'accès et d'entrées. Un luminaire marquant de construction robuste avec un graphisme lumineux remarquable et un éclairage élevé sur le sol.

Description du produit

Luminaire fabriqué en fonderie d'aluminium, profilés en aluminium et acier inoxydable
Verre de sécurité clair
Joint silicone
Réflecteur en aluminium pur anodisé
Luminaire avec contre-plaque pour fixation sur un massif de fondation ou sur une pièce à enterrer
Contre-plaque avec deux cercles:
ø 70 mm, 3 trous oblongs largeur 7 mm
ø 100 mm, 3 trous oblongs largeur 9 mm
Etrier de montage avec boîte de connexion 70 632 pour branchement en dérivation pour 2 câbles max. 5 × 4[□] avec fusible Neozed D 01 · 6 A
Bloc d'alimentation LED
220-240 V ~ 0/50-60 Hz
DC 170-280 V
Gradable DALI
Une isolation d'origine existe entre le secteur et les câbles de commande
Classe de protection I
Degré de protection IP 65
Étanche à la poussière et protégé contre les jets d'eau
Résistance aux chocs mécaniques IK07
Protection contre les chocs mécaniques < 2 joules
CE – Sigle de conformité
Poids: 10,8 kg

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Überspannungsschutz

Die in der Leuchte verbauten elektronischen Komponenten sind nach DIN EN 61547 gegen Überspannung geschützt.

Um einen zusätzlichen Schutz z. B. vor Transienten etc. zu erreichen, empfehlen wir separate Überspannungsschutzkomponenten. Sie finden diese auf unserer Website unter www.bega.de.

Montage

Der Fußpunkt der Leuchte darf nicht tiefer als die Oberkante des Bodenbelags liegen.

Für den elektrischen Anschluss der Leuchte ist eine Kabellänge von etwa 400 mm über Befestigungsgrund ausreichend.

Der Anschlusskasten erlaubt die Durchverdrahtung der Leuchte. Schraube am Fußpunkt lösen.

Montageplatte drehen und entnehmen.

Montageplatte mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial auf ein Fundament oder Erdstück **70 895** anschrauben.

Bei Montage auf einem Fundament bitte beachten: Feuchter Beton kann stark alkalisch sein und darf nicht dauerhaft mit der Leuchte in Kontakt kommen.

Wir empfehlen den Montagebereich zu drainieren und mit Isolieranstrich zu versehen. Anschlusskasten öffnen.

Schutzleiterverbindung herstellen.

Elektrischen Anschluss von Erdkabel und Leuchtenanschlussleitung vornehmen.

Auf richtige Belegung der Anschlussleitung achten. Den Netzanschluss an der braunen (L), blauen (N) und grün-gelben Ader (⊕) vornehmen.

Der Anschluss der Steuerleitungen erfolgt über die beiden mit DALI gekennzeichneten Adern. Bei Nichtbelegung dieser Adern wird die Leuchte mit voller Lichtleistung betrieben. Anschlusskasten schließen.

Leuchte auf die Montageplatte setzen, ausrichten und befestigen.

Safety indices

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations.

The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation.

If any luminaire is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

Overvoltage protection

The electronic components installed in the luminaire are protected against overvoltage in accordance with DIN EN 61547.

To achieve an additional protection against e. g. transients, etc. we recommend separate overvoltage protection components.

You can find them on our website at www.bega.com.

Installation

The luminaire foot must not be below the upper edge of the floor covering.

Approximately 400 mm of cable above the mounting surface will suffice for connecting the luminaire to the power supply.

The connection box allows an optional through-wiring of the luminaire.

Undo the screw at the base.

Rotate and remove the mounting plate.

Using the provided mounting materials or other suitable mounting materials, screw-fit the mounting plate to a foundation or anchorage unit **70 895**.

In case of an installation on a foundation please observe the following:

Wet concrete can be very alkaline and must not get into contact with the luminaire permanently. We recommend to drain the mounting area and to provide it with insulating paint.

Open the connection box.

Make earth conductor connection.

Connect mains supply cable and luminaire connection cable in the connection box.

Note correct configuration of the mains supply cable. The phase is connected to the brown wire (L), the neutral conductor to the blue wire (N) and earth conductor at the (⊕) marked wire.

The connection of the control cables is achieved by means of the both leads marked with DALI. In case these leads are not used the luminaire will be operated at full light output. Close the connection box.

Place the luminaire onto the mounting plate, adjust and fix it.

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales.

Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit.

Toutes les modifications apportées au luminaire se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera.

Protection contre les surtensions

Les composants électroniques installés dans le luminaire sont protégés contre la surtension conformément à la norme DIN EN 61547.

Pour obtenir une protection supplémentaire contre la surtension, les tensions transitoires etc., nous proposons des composants de protection séparés. Vous les trouverez sur notre site web www.bega.com.

Installation

Le pied du luminaire ne doit pas se trouver en dessous du bord supérieur de la couche de finition du sol.

Pour le raccordement électrique du luminaire une longueur de câble d'environ 400 mm au-dessus du sol est suffisante.

La boîte de connexion permet un branchement en dérivation du luminaire.

Desserrer la vis du pied de la balise.

Tourner et retirer la contre-plaque de la platine.

Visser la contre-plaque avec le matériel de fixation fourni ou tout autre matériel approprié sur un massif de fondation ou sur une pièce à enterrer **70 895**.

Attention: En cas d'installation sur un massif de fondation: La laitance du béton peut être fortement alcaline et ne doit pas être en contact durable avec le luminaire. La surface où le luminaire est installé doit être drainée et protégée par une matière isolante.

Ouvrir la boîte de connexion.

Mettre à la terre.

Raccorder le câble réseau et le câble d'alimentation dans la boîte de connexion.

Veiller au bon adressage du câble de raccordement. La phase doit être raccordée au fil brun (L) et le conducteur neutre au fil bleu (N) et le conducteur protecteur au fil marqué (⊕).

Le raccordement des câbles de la commande est effectué avec les fils marqués DALI. Si les fils ne sont pas raccordés, le luminaire fonctionne sur la puissance maximale.

Fermer la boîte de connexion.

Poser le luminaire sur la contre-plaque, ajuster et fixer.

Leuchtmittel

Modul-Anschlussleistung	19,4 W
Leuchten-Anschlussleistung	23 W
Bemessungstemperatur	$t_a = 25 \text{ }^\circ\text{C}$
Umgebungstemperatur	$t_{a \text{ max}} = 30 \text{ }^\circ\text{C}$

84 063 K3

Modul-Bezeichnung	LED-0389/830
Farbtemperatur	3000 K
Farbwiedergabeindex	CRI >80
Modul-Lichtstrom	3640 lm
Leuchten-Lichtstrom	1371 lm
Leuchten-Lichtausbeute	59,6 lm/W

84 063 K4

Modul-Bezeichnung	LED-0389/840
Farbtemperatur	4000 K
Farbwiedergabeindex	CRI >80
Modul-Lichtstrom	3725 lm
Leuchten-Lichtstrom	1403 lm
Leuchten-Lichtausbeute	61 lm/W

Lamp

Module connected wattage	19.4 W
Luminaire connected wattage	23 W
Rated temperature	$t_a = 25 \text{ }^\circ\text{C}$
Ambient temperature	$t_{a \text{ max}} = 30 \text{ }^\circ\text{C}$

84 063 K3

Module designation	LED-0389/830
Colour temperature	3000 K
Colour rendering index	CRI >80
Module luminous flux	3640 lm
Luminaire luminous flux	1371 lm
Luminaire luminous efficiency	59,6 lm/W

84 063 K4

Module designation	LED-0389/840
Colour temperature	4000 K
Colour rendering index	CRI >80
Module luminous flux	3725 lm
Luminaire luminous flux	1403 lm
Luminaire luminous efficiency	61 lm/W

Lampe

Puissance raccordée du module	19,4 W
Puissance raccordée du luminaire	23 W
Température de référence	$t_a = 25 \text{ }^\circ\text{C}$
Température d'ambiance	$t_{a \text{ max}} = 30 \text{ }^\circ\text{C}$

84 063 K3

Marquage des modules	LED-0389/830
Température de couleur	3000 K
Indice de rendu des couleurs	CRI >80
Flux lumineux du module	3640 lm
Flux lumineux du luminaire	1371 lm
Rendement lum. d'un luminaire	59,6 lm/W

84 063 K4

Marquage des modules	LED-0389/840
Température de couleur	4000 K
Indice de rendu des couleurs	CRI >80
Flux lumineux du module	3725 lm
Flux lumineux du luminaire	1403 lm
Rendement lum. d'un luminaire	61 lm/W

Reinigung · Pflege

Leuchte regelmäßig mit lösungsmittelfreien Reinigungsmitteln von Schmutz und Ablagerungen säubern.
Dafür keinen Hochdruckreiniger verwenden.

Cleaning · Maintenance

Clean luminaire regularly with solvent-free cleansers from dirt and deposits.
Do not use high pressure cleaners.

Nettoyage · Entretien

Nettoyer régulièrement le luminaire et le débarrasser des dépôts et des souillures.
Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression.

Austausch des LED-Moduls

Die Bezeichnung des LED-Moduls ist auf einem Etikett in der Leuchte vermerkt.
BEGA Ersatzmodule entsprechen in Lichtfarbe und Lichtleistung den ursprünglich verbauten Modulen.
Der Austausch kann mit handelsüblichem Werkzeug durch qualifizierte Personen erfolgen.
Anlage spannungsfrei schalten und Leuchte öffnen.
Bitte beachten Sie die Montageanleitung des LED-Moduls.
Dichtungen der Leuchte überprüfen, ggf. ersetzen.
Ein defektes Glas muss ersetzt werden.
Leuchte schließen.

Replacing the LED module

The designation of the LED module is noted on a label in the luminaire.
The light colour and light output of BEGA replacement modules correspond to those of the modules originally fitted.
The module can be replaced by qualified persons using standard tools.
Disconnect the system and open the luminaire.
Please follow the installation instructions for the LED module.
Inspect and, if necessary, replace the luminaire gaskets.
Defective glass must be replaced.
Close the luminaire.

Remplacement du module LED

La désignation du module LED est inscrite sur une étiquette collée dans le luminaire.
Les modules de rechange BEGA correspondent aux modules d'origine en termes de couleur de lumière et de flux lumineux. Le module LED peut être remplacé par une personne qualifiée à l'aide d'outils disponibles dans le commerce.
Travailler hors tension et ouvrir le luminaire.
Respecter la fiche d'utilisation du module LED.
Vérifier et remplacer les joints du luminaire le cas échéant.
Un verre endommagé doit être remplacé.
Fermer le luminaire.

Ergänzungsteil

70 895 Erdstück mit Befestigungsflansch aus feuerverzinktem Stahl. Gesamtlänge 400 mm. 3 Befestigungsschrauben M8 aus Edelstahl. Teilkreis ø 100 mm.

Accessory

70 895 Anchorage unit with mounting flange made of hot-dip galvanised steel. Total length 400 mm. 3 stainless steel fixing screws M8. Pitch circle ø 100 mm.

Accessoire

70 895 Pièce à enterrer avec flasque de fixation en acier galvanisé. Hauteur totale 400 mm. 3 vis de fixation M8 en acier inoxydable. Cercle de ø 100 mm.

Es gibt dazu eine gesonderte Gebrauchsanweisung.

See the separate instructions for use.

Une fiche d'utilisation pour ces accessoires est disponible.

Ersatzteile

Ersatzglas	14000650
Montageplatte	22002926L
LED-Netzteil	DEV-0147/700
LED-Modul 3000K	LED-0389/830
LED-Modul 4000K	LED-0389/840
Reflektor	76001628
Dichtung Haube	83000936

Spares

Spare glass	14000650
Mounting plate	22002926L
LED power supply unit	DEV-0147/700
LED module 3000K	LED-0389/830
LED module 4000K	LED-0389/840
Reflector	76001628
Gasket cover	83000936

Pièces de rechange

Verre de rechange	14000650
Contre-plaque	22002926L
Bloc d'alimentation LED	DEV-0147/700
Module LED 3000K	LED-0389/830
Module LED 4000K	LED-0389/840
Réflecteur	76001628
Joint du couvercle	83000936